

'96 KURASHIKI SUMMER JAZZ FESTIVAL

'96/7/30 TUE

f

RICHIE COLE
and
SUSAN MUSCARELLA TRIO
SPECIAL GUEST
SALENA JONES
and
ARTURO SANDOVAL
and
COUNT HERD JAZZ ORCHESTRA



くらしきの夏を彩る「'96倉敷サマージャズフェスティバル」が、本年も素晴らしい
ゲストを迎えて盛大に開催されますことを心よりお祝い申し上げます。
公務のため参加出来ないのが残念ですが、大ちゃんを中心に火と燃えるカウント
・ハードが目に見えます。「がん張れ大圓さん・カウントハード」

平成8年7月30日

倉敷市市長 中田武志

1 July, 1996

Mr. Dai Matsui
Count Herd Jazz Orchestra

Dear Friends in Kurashiki:

As Producer of Japan-USA Jazz Exchange Program,
it is a great pleasure for me to present you Salena Jones,
Arturo Sandoval, Richie Cole and other subarashii
musicians at your outstanding jazz event. Also we are

proud of our continuing relationship with the people of
Kurashiki and our participation in the KURASHIKI
SUMMER JAZZ FESTIVAL.

In April 1997, we start new international music festival at
Lincoln Center Theater in New York. I hope we would
have Dai-chan come and perform with his beautiful the

Count Herd Jazz Orchestra.

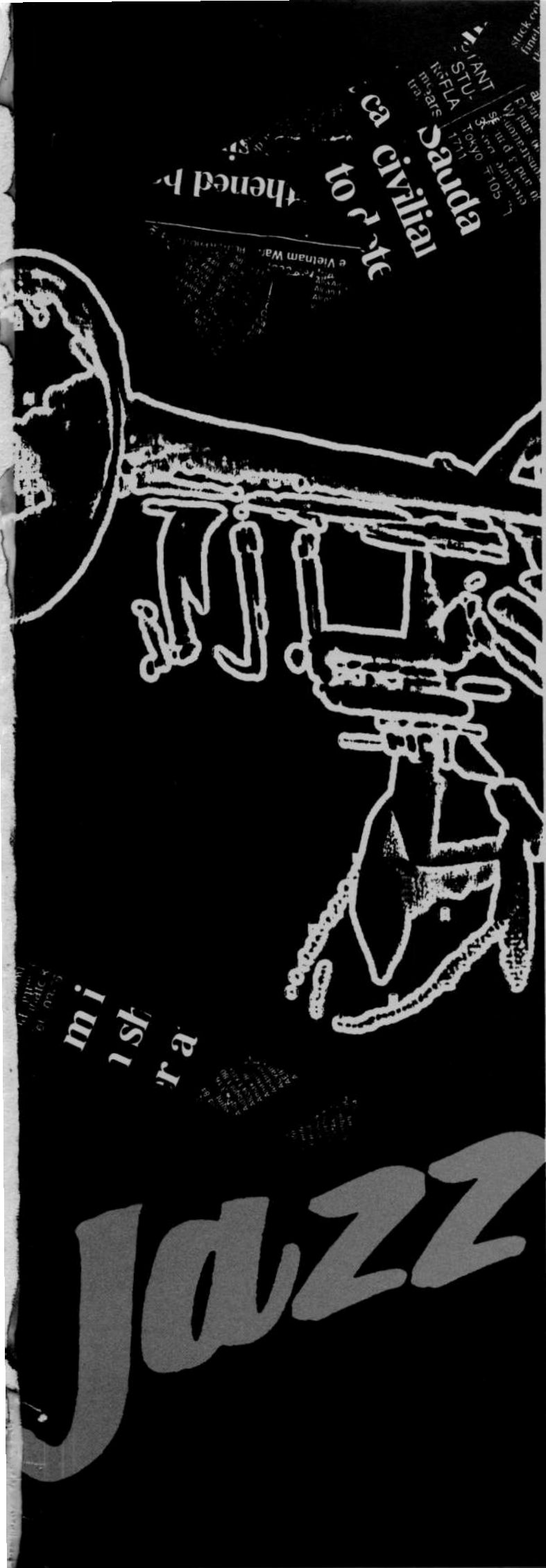
On behalf of the Monterey Jazz Festival and World
Projects Corporation, thank you again for your kindness
and hospitality.

Sincerely,



Bill Lutt
CEO
World Projects Corporation





ごあいさつ

本日、ここに『第6回 KURASHIKI SUMMER JAZZ FESTIVAL』が開催されることを誠に光榮に思っております。

暑い中を市内外より当フェスティバルにご参加くださいました皆様、そして開催にあたり快くご協賛をくださいましたスポンサーの皆様衷心より厚く御礼申し上げます。

さて、今年はアトランタで『オリンピック』が開催されていますが、このFESTIVAL当日も熱い戦いを続け、又新しいスターが誕生し、日本のそして郷土出身の選手も必ずや活躍してくれるものと期待致しております。

そして、本当にスポーツを通じて世界が平和になれば、仏に仕えるこの私と致しましては誠に幸せなことです。

『ジュズとジャズ』で本日は、目一杯応援したいと思っております。

又、近い将来に当『倉敷の地』におきましてジャンルを越えた『音楽のオリンピック』を開催することができれば、『文化都市くらしき』が本物となり、地方の時代の幕開けになるのではないかと思います。

本日のステージが、エキサイティングなものとなり、プレイヤーとお客様が一体となって楽しんでいただければ誠に幸せと存じます。

どうぞ最後までお楽しみくださいませ。

ありがとうございました。

合 掌

KURASHIKI SUMMER JAZZ FESTIVAL

実行委員会 代表

松井 大園

DAIEN MATSUI

MONSTER BAND

PROFILE



SALENA JONES (vo)

[サリナ・ジョーンズ]

街を通り過ぎる風にふと初夏を感じる夜は、過ぎ去った恋を優しく歌ってくれる女性ボーカルを聴くのがいい。サリナ・ジョーンズといえば、日本ではもうお馴染みのベテラン・ボーカリスト。本格的な実力派のジャズ・シンガーながら、ポップスの名曲などレパートリーは多彩。「バラードの女王」と言われるほど、バラードのうまさには定評がある。1994年バージニア州生まれ。アポロ劇場のコンテストで優勝後本格的な活動を始め、73年にロンドンで録音した「アロン&トゥゲザー」で評価を確立。70年代後半からは日本のJVCレコードと専属契約を交わし、ヒット・ポップスなどを取り上げた多彩な作品を発表、日本に多くのファンを持つベテラン歌手の一人。最新作はジョビンと共演した「ボサノバナイト」。

見どころ・聴きどころチェック

- ジャズからポップスまで幅広いレパートリーをもつ女性ベテラン・ボーカリスト。
- バラードに定評。初夏の夜にふさわしい優しいムードに浸りたい。
- 最新作はブラジル録音。サリナの歌うボサノバの名曲がいい。

ARTURO SANDOVAL (tp)

[アルトゥーロ・サンドバル]

1949年11月6日、キューバの小さな町アルテミサに生まれる。12歳からトランペットを習いはじめ、最初はクラシックを学んでいたが、すぐにジャズの世界に心を奪われた。ジャズ・トランペット界の伝説的なプレーヤー、ディジー・ガレスピーに師事して、2年後には早くもプロのトランペッターとして、アメリカンジャズにラテンの色彩を投影した音楽を展開するようになった。

サンドバルが創設メンバーに加わったバンド「イラケレ」は、ジャズ、クラシック、ロック、それに伝統的なキューバ音楽をエネルギッシュに融合させ、世界に大反響を巻き起こしている。1981年にはイラケレを離れて自分のバンドを結成し、こちらも世界中の批評家や聴衆から絶賛を集めている。

しかし、ジャズが「敵性音楽」と見なされる共産主義国キューバは、サンドバルが自由に音楽活動を展開できる環境ではなかった。彼自身、VOAでアメリカのジャズを聞いたかどで、4か月刑務所に入っていたこともある。そんな彼に音楽以外の面でも手を差し伸べてくれたのが、トランペットの師であるガレスピーだった。ガレスピーは、国連オーケストラのヨーロッパツアーのメンバーにサンドバルを指名してくれた。オーケストラの一員としてローマを訪れたサンドバルは、日曜にもかかわらず門を開けていたアメリカ大使館に逃げ込み、政治亡命を求めたのである。

1990年にアメリカに移ってから、サンドバルの活動はフル回転しはじめた。ノンストップツアーを開始するかわら、これまでに5枚のアルバムを発表している。亡命後初のアルバムとなった「Fight to Freedom」には、チック・コリア、デブ・ウェクル、ダニロ・ベレスらが参加し、続く「I Remember Clifford」はグラミー賞2部門でノミネートされた。キューバ音楽に敬意を表した「Danzon」は、グロリア・エステファン、ビル・コスビー、ウィリー・チリノ、ビッキ・カーらを招き、1994年度のグラミー賞ラテンジャズアルバムの栄誉に輝いた。

サンドバルの演奏は、映画『ハバナ』『マンボ・キングズ』のサウンドトラックでも楽しむことができる。またビリー・コブハン、ウディ・ハーマン、ウディ・ショー、ハービー・ハンコック、スタン・ゲッツ、ジョン・ウィリアムズといった面々との共演も盛んで、とくにゲスト参加したグロリア・エステファンのアルバム「Into The Light」「Mi Tierra」は、サンドバルの守りの広さと高度なテクニックが存分に発揮された作品となっている。

亡命後はクラシックの分野でも活発に演奏を開始し、ロンドン交響楽団との共演で、自作のトランペット協奏曲を含む4曲の協奏曲を録音している。また後進の指導にも力を入れており、バリ音楽院、チャイコフスキー音楽院、マイアミ大学、ウィスコンシン大学など各地で教鞭をとるかたわら、アイダホ大学では「アルトゥーロ・サンドバルズ・ディジー・ガレスピー記念トランペット賞」、セントラルオクラホマ大学では「サンドバルトランペット奨学金」といった奨学金を設置している。1995年には、レコード付きの教則本も出版される予定である。





RICHIE COLE (As)

[リッチー・コール]

フィル・ウッズとともに、チャーリー・パーカーの後継者と評される正統派モダン・ジャズ・アルト奏者。10歳の時、チャーリー・パーカーの音楽を始めて聞き、ビーバップに対する終生続く情熱をいだき始める。「ドラッグをやめてチャーリー・パーカーを聞いていた」と彼は全国を巡りて行ったクリニックで生徒に話している。高校には、ステージバンド(ジャズバンドのこと)がなかったので、独学で練習、ダウンビートマガジンに送ったテープがきっかけで、ボストンパークリー音楽学校の奨学金を得、ここで学んだ後、バディー・リッチのバンドに加わり、世界中をツアーしている。その後、自らの目指す「アルト・マッドネス」と云うコンセプトを極めるため、全米を股にかけ、武者修業を行う。批評家ジーン・マリナーは、「彼は自分の思うとおりに演奏することが出来るということだ。彼の演奏は、美しい旋律で叙情詩的に、優雅に、うっとりさせるというより、イメージを沸き立たせ、その斬新さで感動させる。」と云っている。破裂するような演奏法に加え、即興的な、なかなかのユーモアで世界中の観客の人気を集めているプレイヤー。'92 K.S.J.F.に参加。

JOHN WIITALA (b)

[ジョン・ウィータラ]

カリフォルニア州オークランドに生まれたジョンは、ピアノとベースをイーストベイセンター・フォー・パフォーマンス・アートに学ぶ。ベースは、ギャリー・ピーコック、ロン・マクラー、チャック・イスラエルらに師事する。1980年から、ピアノのジェシカ・ウィリアムズと、サンフランシスコのキーストンコーナーで演奏し、一緒に2度の欧州公演と3枚のCD製作を行う。ほかに、ジョー・ヘンダーソン、バディ・モンゴメリー、ルー・レヴィー、チャーリー・ルース、セシル・ペイン、ジュニア・クック、ドナルド・ベイリー、スコット・ハミルトン、マイク・クラーク、ジャック・ウォルラス、ラリー・スナイダー、メアリー・スターリングズなどと共演。ここ数年は、サンフランシスコのパールズ・ジャズクラブで、ブルース・フォアマンをフィーチャーして、ヴィンス・ラティアーノ・トリオで活動している。



SCOTT MORRIS (ds)

[スコット・モリス]

サンフランシスコはベイエリア出身のモリスは、12歳でドラムスに出会い、大学でも音楽を学んだ。ジョージ・マーシュ、アンソニー・シローン、チャック・ブラウン、アル・コスターといった名人に師事している。スコットは指導者、プレイヤーとして高い評価を受けており、ベイエリアでは最も「売れっ子」のドラマーである。現在スーザン・マスカレラ・トリオで活動しているスコットは、リッチー・コール、スタン・ゲッツ、ボビー・マクフェリン、フレディ・ハバード、フォー・ファレルをはじめとするプレイヤーと共演した。パール・ドラムズ、アベティス・シルジャン・シンバルズといった一流パーカッションメーカーとも契約を結んでいる。雑誌『Downbeat Magazine』や『Modern Drummer』で特集されたこともあるスコットは、ニューヨークのビレッジバングードやファット・チューズデイズ、ロンドンのロニー・スコットなどに共演している。

THE SUSAN MUSCARELLA TRIO



SUSAN MUSCARELLA (p)

[スーザン・マスカレラ]

カリフォルニア州オークランド生まれ。8歳ではじめてついたピアノ教師は、サイレント映画に即興で音楽をつけるやり方をとり、それがきっかけでマスカレラはジャズピアノを志すようになった。タニヤ・ユーリにクラシックピアノを師事するかたわら、ウィルバート・バラニコ、マーク・レビン、ビル・ベル、ドン・ハースらにジャズピアノを学ぶ。1973年にカリフォルニア大学パークリー校に入学したが、在学中からU.C.ジャズアンサンブルズに講師として招かれ、その後助教授、教授と昇格している。また2年前からは、ジャズ・キャンプ・ウエストの指導陣のひとりにも名を連ねている。自分のバンドで演奏活動を続けてきたマスカレラは、過去に「Rainflowers」「Madder Music, Stronger Wine」の2枚のアルバムを発表している。またメル・マーティン、ジョー・ヘンダーソン、ソニー・ロリンズ、フレディ・ハバードらをフィーチャーしたアルバム「Listen!」にサイドとして参加したほか、ビル・エバンズ、フィル・ウッズ、ジャン・リュック・ボンティらのアーティストとも共演している。

COUNTHERD Jazz Orchestra



BAND MASTER TRUMPET **松井大圓**
倉敷市阿知
DAIEN MATSUI

国立音楽大学卒業後、高野山大学卒業
音楽、トランペット、人、色々な出会い、それは人の世の
不思議、大自然の不思議、それは仏縁…一切に感謝を…



SPECIAL GUEST
大森 明
AKIRA OHMORI(as)

1949年福岡県に生れる。
高校時代よりプロ活動を開始。
その後国立音大、ボストンの
パークリー音楽院に学び、在学
中からソロイストとして活躍。卒
業後8年間のニューヨーク滞
在中、チャーリー・ミンガスのレコー
ディング参加、79、82年のニュー

ポート・ジャズフェスティバルに出演を初め数多くのミュージシャンとの共演を通して、
本格派ジャズメンとしてのスピリットを学ぶ。83年バリー・ハリス、ロン・カーター、リロ
イ・ウィリアムスをバックに初リーダー作「To Be Young And Foolish」を発表。
84年帰国後「Back To The Wood」ではレイ・ブライアント「Trust In Blue」では
エルヴィン・ジョーンズをフィーチャリングし、あくまでも正統派ジャズを目指す一
方、作・編曲においては斬新な方向性を示し、いづれも音楽誌等では高い評価を得
ている。近年は国内外での演奏活動、レコーディングに力を注ぐ傍ら、後進の指導に
も情熱を注いでいる。

おくに

ようちえん



地藏院

くらしきあち3-20-7 ☎(086)425-0141

くらしきあち3-20-17
☎(086)425-0143

MEMBER



- A.Sax 西省二
SHOJI NISHI
- A.Sax 藤原清隆
KIYOTAKA FUJIWARA
- T.Sax 竹内一裕
KAZUHIRO TAKEUCHI
- T.Sax 牛尾隆志
TAKASHI USHIO
- T.Sax 高橋多磨
TAMARO TAKAHASHI *

B.Sax 遠藤 浩
HIROSHI ENDO

B.Sax 小川秀憲
HIDENORI OGAWA *

Trumpet 小林善美
YOSHIMI KOBAYASHI *

Trumpet 山本幸夫
YUKIO YAMAMOTO

Trumpet 大嶋成幸
SHIGEYUKI OSHIMA



Trumpet 若松直也
NAOYA WAKAMATSU

Trumpet 手嶋尚律
HISANORI TESHIMA

Trumpet 千田精志
SEISHI SENDA *

Trombone 石口 俊
SHUN ISHIGUCHI

Trombone 西岡 忠
TADASHI NISHIOKA



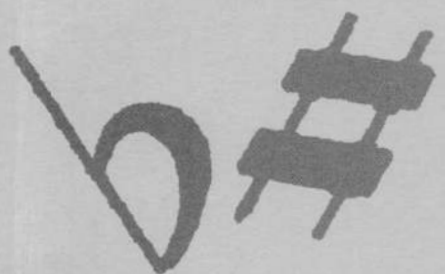
Drum 藤井正明
MASAAKI FUJII

Piano 笹木 収
OSAMU SASAKI

Guitar 徳田 昇
NOBORU TOKUDA

Bass 朝倉宏樹
HIROKI ASAKURA

Perc. 高杉彰宏
AKIHIRO TAKASUGI



※今回、出演していません。



木曜・金曜・土曜には生演奏あり。

COFFEE TIME A.M. 12:00~P.M. 7:00
P U B TIME P.M. 7:00~P.M. 11:00
PIANO HALL **AVENUE**

倉敷・本町 ☎424-8043



part 1 COUNT HERD JAZZ ORCHESTRA

part 2 SUSAN MUSCARELLA TRIO

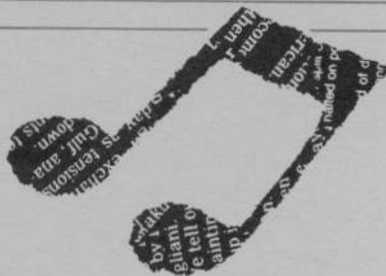
part 3 RICHIE COLE
With SUSAN MUSCARELLA TRIO

part 4 ARTURO SANDVAL vs RICHIE COLE
With SUSAN MUSCARELLA TRIO

休憩

part 5 SALENA JONES

part 6 ALL MEMBERS JOINT



お二人のための結婚式を
倉敷アイビースクエアが真心をこめて
お手伝いいたします。
婚礼係までお気軽にお問い合わせください。



●アイビースクエアウエディング
 蔦と
 煉瓦の
 祝福です。

Square Wedding



つたの広場、赤れんがのホテル

倉敷アイビースクエア

ご婚礼予約承り中

☎ (086) 422-0011

倉敷市本町7-2 FAX (086) 424-0515



'91.8.7 (第1回目)

おとてなしは、
心のぬくもりと
伝統のたなずまい。



宴会場
10名様を収容できる舞台付大広間。
賑やかで楽しいご宴会を演出させて
いただきます。

旅館 御園

〒710 倉敷市老松町3-4-1 電話(086)422-3618代
テレックス5933-175 / ファックス(086)421-0371

心をこめて、あたたかく。

エヴァホール岡山 10月1日(火) オープン!!

ご遺族のお気持ちにふさわしく、
エヴァホール岡山は、
いよいよ10月オープン。
整った設備であたたかく、
心尽くしてお手伝いいたします。

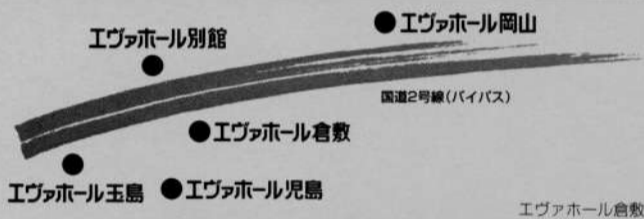
だから安心、だからエヴァホール

年中無休 24時間心尽くし おもてなし
通夜、葬儀、法要から地域の 会合まで
中四国屈指の サービスと 実績でご奉仕
スムーズな プロの進行と 明瞭価格で安心
法要、仏壇、 霊園、墓石の アドバイス



エヴァホール岡山 完成予想図

県南に広がるエヴァホール・ネットワーク



エヴァホール倉敷



エヴァホール岡山

岡山市平井1329-1 ☎(086)274-1000

エヴァホール倉敷 ☎(086)429-1000
倉敷市二日市511-1

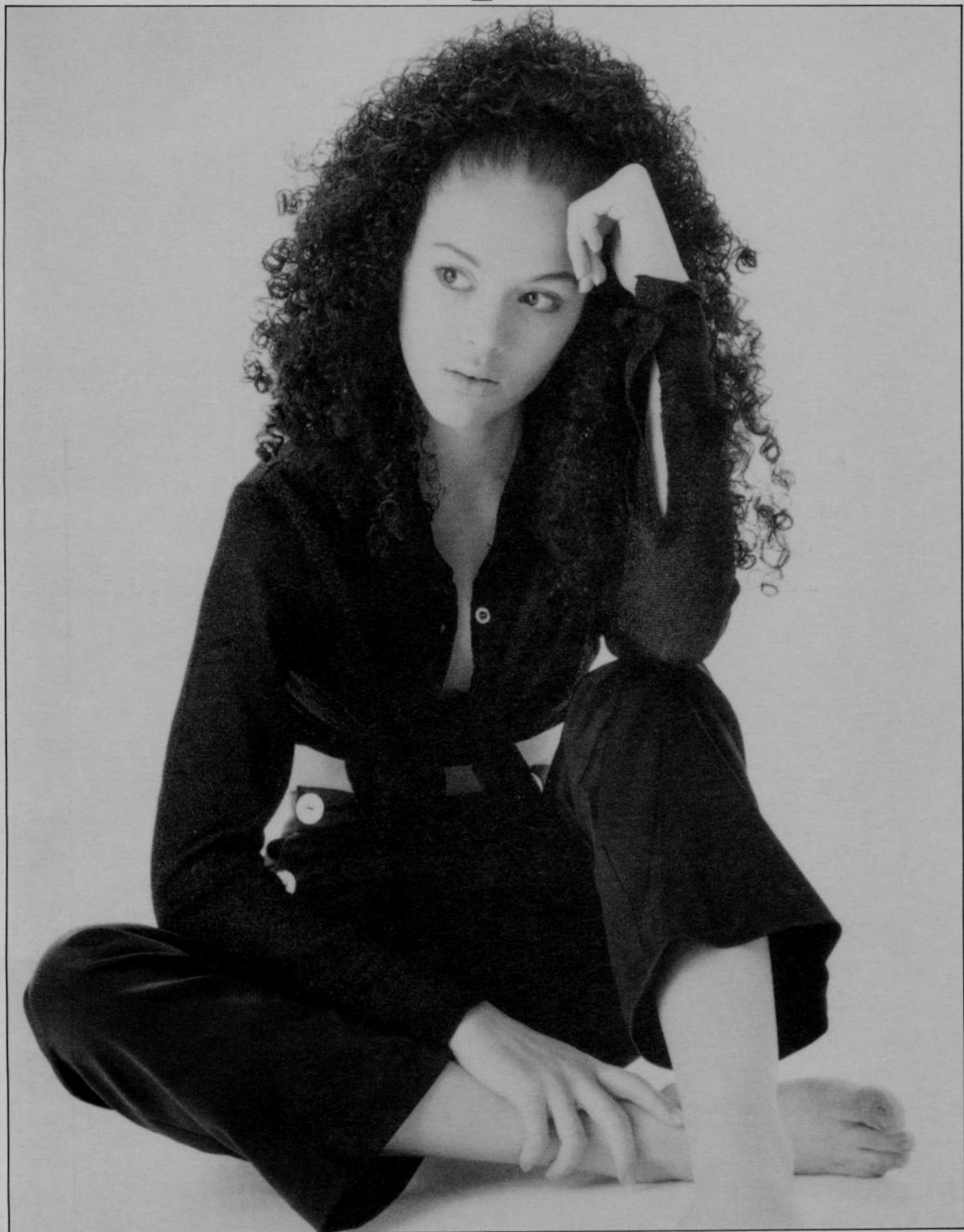
エヴァホール別館 ☎(086)421-1000
倉敷市稻荷町7-1

エヴァホール児島 ☎(086)473-1000
倉敷市菟池1-2-66

エヴァホール玉島 ☎(086)525-1000
倉敷市玉島瓜崎152-1

ファッショングループ

サキヤ



SAKIYA

倉敷・岡山・姫路・高松・福山・広島・山口・小倉・福岡

Memorial Photograph



思い出を華やかに、鮮やかに…

二葉写真館

倉敷市中央2丁目1-3(倉敷国際ホテル前)

TEL (086) 422-1170

FAX (086) 421-4571

KAWATETSU

豊かさ、モノづくりに始まる。

総務課長 福島茂

“鉄”をベースに…
豊かさを彩るモノづくり。

MakeUp

多岐にわたる機械部品、各種材料、最新鋭の加工技術、
豊富な経験、熱心なサービスがお客様の満足につながります。
“モノづくり”の魅力を伝えてまいります。
製品の企画・開発から、生産・検査まで一貫してサポート。
お客様の要望に応じた設計・製造、アフターサービス。
川崎製鉄は、鉄をベースに、豊かさを彩るモノづくりを、モノづくりに始まる。

モノづくりに始まる。川崎製鉄

機械・設備の設計

興南設計株式会社

本社 〒712 倉敷市福田町浦田2178-28
TEL (086) 447-4714

おいしいものブティック

平翠軒
HEISUIKEN
SINCE 1880

〒710 岡山県倉敷市本町8-8
TEL 086-427-1147 FAX 086-424-0088
フリーダイヤル 0120-334833

倉敷名物

出会い大切に…。菓子的心

赤ら汁の元祖本舗
播香堂

本店 / 〒710 倉敷市阿知2丁目19-28
TEL. (086) 422-5585代

建築・設計・監理

倉敷建築工房

一級建築士事務所 榎村 徹 設計室

〒710 倉敷市徳芳479-14 TEL/(086)462-4927

一級建築士事務所 大角 雄三 設計室

岡山市小山241-4 TEL(086)287-5037

お中元に。 “JTBのナイスショップ”



●500円券 ●1,000円券 ●5,000円券の3種類

JTB倉敷支店

お申込・お問い合わせ 〒710 倉敷市阿知2-9-10 086(422)5601

明るいバスで楽しい旅をお届けします。

両備バス

倉敷観光センター／倉敷市昭和2丁目1番5号
TEL.(086)422-2700

本社／岡山市錦町7番23号(〒700)
TEL.(086)232-2111 (代)

夢・浪漫ing物語

日本ホテル協会会員
せとうち
児島ホテル
〒711 倉敷市下津井吹上303-53
TEL (086) 473-7711 (代)

CAFE & GRILL

サンタバーン

ファッショナブルなカフェレストラン

JAPANESE RESTAURANT

「板屋」

日本料理の粋をお手ごろなプライスで

倉敷プラザホテル

〒710 倉敷市老松町2丁目12-15
TEL (086) 427-0001
FAX (086) 427-0711



彼女のお気に入りのトータルエステティックサロン

ラ・プレール倉敷

■営業時間

AM10:00~PM8:00
(予約制)

■定休日

第1・第3日曜日
(祝・祭日は営業します。)

TEL.(086)427-0255



特約駐車場があります。

倉敷へお越しになるお客様を温かく親切に
お迎えする会

倉敷の魅力をトータルに満喫！

有名ホテル・旅館・味処が共同で企画演出。

- 倉敷国際ホテル
- 倉敷アイビスクエア
- 倉敷ターミナルホテル
- 倉敷ステーションホテル
- ホテル倉敷
- 倉敷プラザホテル
- せとうち児島ホテル
- 旅館 御園
- 倉敷シーサイドホテル
- 水島国際ホテル
- くらしき特産館
- ホテル330グランデ倉敷
- ホテルハイザ倉敷



勅使河原さんからのメッセージ

MESSEAGE FROM TESHIGAWARA.

今から24年前、倉敷での公演を終えた私は一人の青年と運命的な出会いを迎えます。この紙面で述べるつもりはないのですが、しかし、ちょっとだけ言わせてもらいますと、それは倉敷のとあるジャズの飲屋で意気投合し、初対面にも拘わらず、その夜、地藏院の中のバンドの練習場へ泊まってしまったのです。

それ以来私と松井氏の友好関係は続いています。カウントハードとの共演はここ数年頻度を増して、いつもそのエキサイティングな演奏を楽しませてもらっていますがメンバー全員と〇〇も気持ちのいい人ばかりで会う度に楽しい思い出をしています。

又、カウントハードはアマチュアバンドでは実現困難な世界的アーティストとの共演という偉業を遂げており内外共にその実力を認められ先日高橋達也さん(元東京ユニオンバンドリーダーで、日本で最高のテナーサクソ奏者)にお会いした折にその力量について高い評価をされておりました。ともあれ本業のかたわらそれを維持しなければならないのがアマチュアバンドの宿命、家族の方々の並々なぬ理解と忍耐がうかがい知れます。どうか皆さんこれからも頑張ってください。



写真左が勅使河原さん

そして今日のフェスティバルの大成功をタイムファイブ同心からお祈りしております。

タイムファイブ 勅使河原貞昭



'92.8.4 (第2回目)



佐野屋

岡山・倉敷の特選果実郷土民芸品

倉敷市中央1丁目1番1号
 果物 ☎ (086) 422-0048
 土産 ☎ (086) 422-5547
 喫茶 ☎ (086) 422-9481
 FAX (086) 422-5547

フラワーデザイン教室 生徒募集



花キューピット

日本全国、世界各都市きお花が贈れます。
 便利なフラワーギフト券もご利用下さい。

有限
 会社

花店

〒710 倉敷市阿知3丁目8-8(一番街)
 TEL (086) 422-0888(代)
 FAX (086) 422-0887

"Jazzy"にMake-up!

〈コスメチックス&エステ〉

マルキ・ビューティ・グループ

- 本店 あち商店街 (422)0622
- "BiBi" ジャスコシティ (426)8470
- 西阿知店 主婦の店前 (465)5171

'93.7.28
(第3回目)



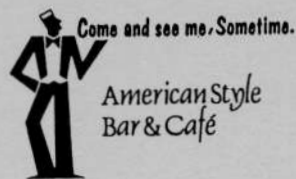
Refined Style
Bar

嵐 TSUGU

3-21-16 ACHI KURASHIKI-CITY ☎086-426-6676

RIC'S BAR
KURASHIKI

2-11 ACHI, KURASHIKI
PHON, 086-421-9400



マスカレード

倉敷市阿知3丁目4-15

Tel422-5861

BAR
TAKEMOTO

■◎19:00~1:00(日曜定休)
〒712倉敷市水島西栄町1-17 ☎(086)445-0037・FAX.444-5609

ドリアン

倉敷市阿知2丁目18-4 ゼニス館3F
TEL 086-434-0062

名代とんかつ
かはら

くらしき・えひすどうり・ごんわ422-0440



'94.7.29 (第4回目)



MEMBER'S LOUNGE

Mr. 2

倉敷市阿知1丁目14番3号
ヴァンクールビル5~6F
TEL 421-4100

**STEINWAY
MAN TO MAN**

〒710 倉敷市中央1-7-1 TEL(086)424-9110

BAR **SAON**

〒710 倉敷市阿知3丁目3-9 TEL(086)427-1100

Grill Bar
Andante

〒712 倉敷市水島西常盤町7-12 TEL(086)448-6666 (水島店)
〒701-02 倉敷市松島1065-1 TEL(086)463-3777 (中庄店)

FLOWER BAR

やすすけ

廣海庵 老傳

〒710 倉敷市阿知3丁目22-7 倉ビル1F TEL(086)434-2717

Chopin **ソパ**
Member's Lounge

〒710 倉敷市阿知2-19-29
エトワール21・5F
Phone 086-434-0015

スナック **伊呂波**

〒710 倉敷市阿知3-9-28 TEL(086)427-5568



'95.7.28 (第5回目)



春夏・冬
Don Jan

菊 舞 じ
倉敷市阿知3丁目20-29 TEL(086)424-5494

SUNTORY BAR
Don Feriene

繪 菜 CHINA RESTAURANT
〒700 岡山市田町2丁目14-4 TEL(086)225-7923

lattora.p
PINTORA PRECHE

奈 都
NATSU
倉敷市阿知1-15-10 TEL(086)426-7673

夜遊び上級生の店
BAR 河原屋
KAWARAYA
〒710 岡山県倉敷市鶴形1-2-5(坂本ビル2F) TEL(086)427-7493

王 & 大
サライ
2F Kamoya Bldg., 2-12-22 Achi, Kurashiki, Okayama 710 Japan. Phone. 086-421-2230
■営業時間=19:00~1:00(無休)

倉敷中央食糧(企)
TEL.(086)425-5252

倉敷名物
ぶっかりうどん物語
倉敷市昭和2丁目1-67 TEL(086)422-3401

SOUTAKU
CO.,LTD.

(有)小町産業
〒710 倉敷市羽島733-9
TEL(086)426-0029 FAX(086)426-0031

高橋達也さんからのメッセージ

MESSEAGE FROM TAKAHASHI.

倉敷サマージャズフェスティバルが今年で第6目を迎えるようですが誠におめでとう御座います。

私と松井さん率いるカウントハードとの出会いは確か5年程前のNABLビッグバンドコンサート時でした。初めてカウントハードの演奏を聴いて大変驚いたものです。たまたま今年はカウントハードがNABLコンサートの幹事バンドで、一緒に演奏する機会に恵まれとても楽しい思い出になりました。

倉敷サマージャズフェスティバルは何と言っても、アイビースクエアの素晴らしいロケーションの下で、世界のトップクラスのミュージシャンの演奏が聞ける事は最高の贅沢です。又演奏者もリラックスした素晴らしい演奏が繰り広げられる事と思います。

リッチーコールさんとは東京ユニオン時代からの友達ですし、サリナジョーンズさんとはNHKBSジャズ喫茶で一緒に演奏しました。皆仲間ばかりでは是非行きたかったのですが残念です。今後機会が有りましたら皆様にもお目に掛りたいと思って居ます。どうぞ宜しくお願い致します。

倉敷サマージャズフェスティバルのご成功をお祈り申し上げます。



高橋達也さん(Ts)
〈元東京ユニオンのバンドマスター〉

吉田憲司さんからのメッセージ

MESSEAGE FROM YOSHIDA.

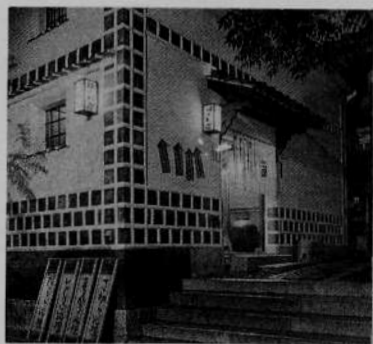
第6回倉敷サマージャズフェスティバル開催おめでとうございます。

海外から、しかもとびきりの大物ジャズミュージシャンも毎回出演するのが楽しみなこの倉敷サマージャズフェスティバルは、今や倉敷の「夏の風物詩」とも言えますね。私も何度か参加させて頂きましたが今回でもう6回目だとか。今まで参加した数多いジャズフェスティバルの中でもこの倉敷サマージャズフェスティバルはの中でも最も素晴らしいジャズフェスティバルだと思います。これは私がカウントハードの出身者で、松井大圓氏とは長年の無二の親友である為の「身内鼈貞」でも「お国自慢」でも無く、ただ純粹にその音楽的内容での判断ですが、例え身内鼈貞だとしても良いではありませんか。それに、本日聞きにこら



れた方々は必ず大満足するでしょう。このようにフェスティバルが6回も続いている事を日本全国、いや世界中に堂々とお国自慢したいのが本音です。今回は残念ながら仕事の為に応援に駆けつける事が出来ず残念です。大ちゃん来年は必ず行くからね。

郷土料理 浜吉
吉まかり亭



母なる瀬戸内の懐に抱かれ
幾星霜の年月が育てた海の幸
洗練よりも繊細を身上として、
瀬戸内ならではの小魚の旨みを
丹精こめて皆様に
ご賞味いただきます。
倉敷に生まれ
倉敷に育った瀬戸の活きを、
存分にお楽しみ下さい。

■営業時間
(昼) 午前11時30分より午後2時
(夜) 午後5時より午後10時
■定休日 毎週月曜日
(但し、年末・年始・休祭日は営業いたします。)
倉敷市阿知二丁目(御国幼稚園向)
電話 四二一・三四三〇番
※駅より徒歩七分
大原美術館より徒歩五分

郷土料理
浜吉



Auto Office Kusumoto

有限会社 オートオフィス Kusumoto

倉敷市三田298-1 TEL.086-463-3339

RECORD・CD・COLLECTION JAZZ・CLASSIC・WORLD・BRASIL

GREEN HOUSE ディスク・トランス

倉敷店・倉敷市鶴形1-3-7 (086)421-3108

岡山店・岡山市表町1-4-61 (086)231-8451

岡山店・岡山市表町1-3-8 (086)232-0510

本物を知るエグゼクティブのための傑作。
 ニューBMW5シリーズとの出会いを、あなたに。



New 525i	4ドアAT右ハンドル	5,280,000円
New 528i	4ドアAT右/左ハンドル	5,980,000円

*表示の価格は、税金(消費税を含む)、保険料、登録の諸費用、付属品価格等を含まない車両本体価格です。但し、表示の車両本体価格には運送費を含みます。

■BMWサービス・フリーウェイ

ご購入時に、下記契約料をお支払いいただくだけで以降3年間の一般修理・法定点検・整備費用が無料に!

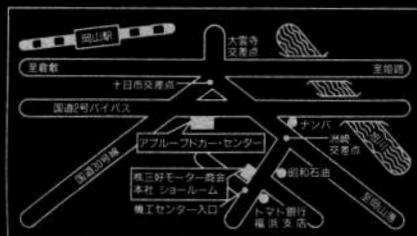
BMWサービス・フリーウェイ契約料

5シリーズ 175,800円

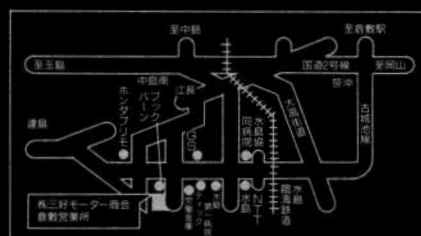
*上記契約料は(消費税及び印紙税を除く)は、1996年6月1日現在のものであり、予告なく変更する場合があります。



■BMWに関するお問い合わせは、下記の正規ディーラー・ショールームへお気軽にどうぞ。



本社ショールーム
 〒702 岡山市福成2-24-11
 TEL.(086)262-1500
 岡山アブルーフトカー・センター
 〒700 岡山市豊成3-1-104
 TEL.(086)265-5100



倉敷営業所
 〒712 倉敷市神田3-3-46
 TEL.(086)447-1700

BMW Japan 正規ディーラー

株式会社 三好モーター商会





WORLD PROJECTS
International Music Productions

COUNT HERD
JAZZ ORCHESTRA

A stylized fish with a smiling face, positioned between the words 'JAZZ' and 'ORCHESTRA' in the logo.

■STAFF

Thanks thanks thanks our staff!!

KURASHIKI IVY SQUARE
STAGE OKAYAMA
SHINKO PRINTING CO.,LTD.
WORLD PROJECTS BILL LUTT, DAVE MURRAY
WORLD PROJECTS JAPAN YOHSUKE KUROSAKA

■実行委員会

DAIEN MATSUI KAZUO TAKAYOSHI
ISAO KAMOI MASAO IMAI
SHOJI NISHI KAZUHIRO TAKEUCHI
MASAAKI FUJII